

La phrase suivante est grammaticalement intéressante : « *Hij stapt (zijn wagen) uit* » (« *Il sort / descend de sa voiture* »).

On y trouve la forme verbale « stapt ... **UIT** », provenant de l'infinitif « **UIT**stappen », verbe dit « à particule séparable », lui-même construit sur l'infinitif « **STAPPEN** ».

Quand « **UIT**stappen » est conjugué, cela entraîne en néerlandais une séparation de la particule « **UIT** » de sa forme verbale proprement dite et cette particule séparable « **UIT** », composante du verbe, fait l'objet d'un **REJET**, derrière le complément éventuel (« *zijn wagen* »), à la fin de la phrase.

Pour le phénomène du **REJET** du verbe, lisez notre synthèse en couleurs :

<http://www.idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smod=rejVerbes>

Rappelons que cette particule séparable « **UIT** » est une ancienne préposition. On aurait donc pu avoir la variante suivante de la phrase : « *Hij stapt uit zijn wagen* ».

